SAFETY INSTRUCTIONS
1. Read these instructions entirely.
2. Keep these instructions within reach. Whoever uses the unit should have access to this manual.
3. Heed all warnings. Follow the instructions.
4. This unit is designed to be used in a vehicle with 12V DC battery and negative ground.
5. Do not operate the unit in any other way than described in this manual. Failure to follow the instructions within this manual may void your warranty.
6. Do not disassemble or alter the unit in any way, because it will void your warranty. Do not attempt to repair or to service the unit yourself, but contact an authorized ZENEC dealer instead.
7. Use only original accessories which are designed and manufactured for the unit, otherwise you will risk damage. Install the unit according to the mounting manual, using the supplied mounting accessories. The forces of acceleration upon accidents are sometimes huge. Incorrect mounted units are a big risk for the driver and the car passengers.
8. Protect the unit from water and other liquids, which can enter the casing. A short circuit or even fire could result.
9. To prevent a short circuit, never insert or stick any metallic objects (such as coins or metal tools) into the unit.
10. Before you replace a defective fuse, try to find the cause for the short circuit. Please pay attention to the cables of the power supply! If the short circuit doesn't result from a failure of the power supply or wiring, you can replace the defective fuse with a new one (same values). If the short-circuit is still present, please contact an authorized ZENEC dealer.
11. When connecting to any other device, read its user's guide for detailed safety instructions. Do not connect incompatible products.
12. Be careful not to drain the car battery while using the unit when the car engine is turned off. Because the unit uses a considerable amount of energy and the battery will be charged only while the engine is running, it might happen that the battery will discharge to a point where it’s not longer possible to start the engine.
13. According to the law in different European countries, driving with monitors which are showing moving pictures, except navigation system use, in the viewing range of the driver is not allowed because the driver might be distracted from traffic. Please respect the traffic regulations of your country, or you might face penalties in case of an accident or even loose insurance coverage. Please pay attention to the volume inside your vehicle, because you are obliged to notice exterior sounds like police sirens etc.
14. Don’t expose the unit to hard impacts. A mechanical or electrical malfunction of the unit could be the result.
15. Should any problems or questions occur during installation, please consult your ZENEC dealer/ importer.
FRONT PANEL BUTTONS

1. INTERNAL MICROPHONE
   Press to enter Microphone mode.

2. SD CARD SLOT
   For Navigation use only.

3. IR RECEIVER
   Function can be set in System Setup.

4. ALT
   Function can be set in System Setup.
   Press and hold to open System Setup.

5. PREVIOUS
   Press to choose previous track/title/station.
   Press and hold to fast rewind.

6. NEXT
   Press to choose next track/title/station.
   Press and hold to fast forward.

7. BLUETOOTH
   Press to enter Bluetooth mode.
   Press and hold to activate Bluetooth Voice Command operation.

8. RESET
   Press to initiate a hardware and software reset of device.

9. NAVIGATION
   Press to enter Navigation mode.
   Press to switch between Navigation mode and last playback source.
   Press and hold to fade in/out info bars manually.

10. FM/AM
    Press to switch to AM/FM Tuner source.
    Press and hold to activate / deactivate TA function.

11. VOLUME
    Rotate to increase or decrease volume.
    Press and hold to turn on / off device.
    Press to mute / unmute audio output.

12. MEDIA
    Press to switch to USB source.
    Press to switch between USB source and Main Menu.
    Press and hold to switch to iPod source.

13. HOME
    Press to open Main Menu, hold to open EQ page.

NOTE:
- Pressing the RESET button will invoke a hardware and software reset. It's suggested to export your system settings to a USB flash drive.
- For more detailed information how to export your system settings, please see chapter “MAIN DEVICE SYSTEM SETUP: IMPORT / EXPORT SYSTEM SETTINGS” of this user manual.
1. **POWER**  
   Device ON/OFF

2. **EJECT**  
   No function

3. **MUTE**  
   Mute/Un-mute audio output

4. **SRC**  
   Change sources

5. **KEYPAD**  
   Choose preset 1-6 (Tuner)

6. **VOL+**  
   Increase volume

7. **VOL-**  
   Decrease volume

8. **INFO**  
   No function

9. **GOTO**  
   No function

10. **STOP/BAND**  
    No function

11. **SEL**  
    Open EQ

12. **ESC**  
    Close Main Menu/ EQ

13. **MENU**  
    Open Main Menu

14. **PIC**  
    No function

15. **REPEAT A B**  
    No function

16. **OK**  
    Play/Pause

17. **DIRECTION BUTTONS**  
    No function

18. **TITLE**  
    No function

19. **ROOT**  
    No function

20. **REPEAT**  
    No function

21. **SKIP NEXT**  
    Jump to next track/title; scan forward in Tuner source

22. **SKIP PREVIOUS**  
    Jump to previous track/title; scan backward in Tuner source

23. **FAST REVERSE**  
    Fast reverse; 50kHz down in Tuner source

24. **FAST FORWARD**  
    Fast forward, 50kHz up in Tuner source

25. **AUDIO**  
    No function

26. **ZOOM**  
    No function

27. **ANGLE**  
    No function

28. **SUB-T**  
    No function

**NOTE:**  
- Some functions may not be available; depending on selected source, mode and type of media.
1. VOL+  
   Press to increase volume.

2. VOL-  
   Press to decrease volume.

3. VOICE COMMAND  
   Press to activate or deactivate Bluetooth Voice Command operation.

4. TELEPHONY  
   Press to enter Bluetooth mode.  
   Press to answer an incoming call.  
   Press again to end call.  
   Press and hold to deny an incoming call.

5. AUDIO SOURCE  
   Press to sequentially skip to next available audio source.

6. PREVIOUS  
   Press to select previous track|chapter|preset station.  
   Press and hold to fast rewind.  
   Press and hold to seek for previous available radio station.

7. NEXT  
   Press to select the next track|chapter|preset station.  
   Press and hold to fast forward.  
   Press and hold to seek for next available radio station.
BASIC OPERATION OF MAIN DEVICE

POWER ON/OFF
Correctly installed, your device will power on together with the ignition of the vehicle. Ignition off: It’s not possible to turn on the device. When the ignition is activated, you may switch the device on and off anytime, using the front panel VOLUME button.

SELECT A SOURCE
Enter Main Menu:
- Via Touchscreen:
  Touch the icon in the upper left corner of the screen.
- Via HOME button:
  Push HOME button to enter Main Menu.
Operation at Main Menu:
The Main Menu consists of two pages.
There are two basic ways to get there:
- Slide
  You can slide the two pages back and forth.
  Just slide your fingertip onscreen in the respective direction.
- Bar
  Tap on any of the two rectangular markers in the top area of the screen to select first or second page.

Entering the Main Menu, provides access to all sources, modes and settings.

ADJUST LOCAL LANGUAGE
Tap second header button or slide to second page. Choose SETUP > GENERAL > LANGUAGE and adjust to your likings. You might want to adjust some other basic settings. See chapter "Main Device System Setup".

BASIC OPERATION OF MAIN DEVICE

Basic elements (for all playback sources)

Display & control elements:
1. Indicates current source.
   - Tap to enter Main Menu.
2. Indicates when NAV infobar is available.
   - Tap to display NAV infobar.
   - Tap again to hide it.
3. Indicates Bluetooth connection status.
   - Tap to enter Bluetooth mode.
   - White icon means inactive Bluetooth connection.
   - Orange icon means active Bluetooth connection.
4. Mobile phone GSM reception field strength.
5. Connected mobile phone battery status.

Three infobar styles

- Navigation infobar
- Playback infobar
- Bluetooth infobar

NOTE:
- Press and hold the NAV button to fade in/out the infobar manually. Touch the icon to fade out the infobar manually.
- NAV infobar is only available during active route guidance.
- An incoming call or new playback information triggers the automatic pop-up of the other infobar types at NAV screen. They will fade out after five seconds.
**RADIO OPERATION**

### Display elements:
1. Red line marks current frequency
2. Frequency or station name
3. Stereo reception indicator
4. Traffic announcement status
5. Traffic announcements on carrier
6. LOC/DX status

### Control elements:
1. Scroll left
2. Previous station
3. Tap to select center display content
4. Next station
5. Scroll right
6. 50 kHz down
7. Drag to adjust frequency
8. 50 kHz up

RDS text allows a radio station to transmit free-form textual information that can be either static e.g. station slogans or in sync with the programming such as the title and artist of the currently playing song or even short ads. Availability depends on region, reception quality and carrier.
RADIO OPERATION

Select preset or save a preset. Press and hold a center button to save a new frequency as preset.

To select a frequency band tap on one of the center buttons.

Lower bar options:
The selected item is highlighted in orange color on the screen:

AF  ON/OFF: When activated, AF function automatically switches to an alternative frequency (AF) of your chosen station, in order to always offer the best possible reception quality.

TA  ON/OFF: When activated, the radio temporarily switches, for the duration of the traffic announcement, to tuner mode.

AS  Searches for the next six strongest stations and saves them as preset.

SCAN Intro-scan of all stations in reception range. You can hear each station for a short moment. Choose a station you like by pressing scan again.

REG ON/OFF: At certain daytimes some stations divide their program into regional subprograms. The REG function prevents your receiver from switching to an alternative frequency with different content.

LOC /DX Touch LOC/DX to omit or allow reception of stations with weak signals. If LOC is activated it will exclusively tune to strong stations.

NOTE:
■ This unit features an RDS tuner. RDS is a system which transmits data on top of the FM radio signal. Availability and content of the RDS data depend on the respective broadcast station and its signal strength. RDS does, for example, transmit alternative frequencies, which allow for frequency changes without user interaction. AM band doesn’t support RDS functions.
■ You need to have the AF function activated in order to use the RDS feature. However, the AF function is activated ex factory.
**Playback Page:**

Display elements:
1. Source
2. ID3 tag info
3. Progress bar
4. Album Art

Control elements:
1. Previous track
2. Play/Pause
3. Next track
4. Repeat
5. More like this
6. Shuffle
7. Switch to Playlist Page

**Playlist Page:**

Display elements:
1. USB mode
2. Track/folder/playlist ...
3. Current folder

Control elements:
1. Previous track
2. Play/Pause
3. Next track
4. Repeat
5. Shuffle
6. Cursor up
7. Cursor down
8. Switch to Playlist Page
9. Folder sorting
10. ID3 sorting
11. Playlist
12. Choose track/folder ...
13. Folder up
14. Open Search function
Search function:
Allowing you to enter letters to search for a specific track, album etc.

Display elements:
① Search result

Control elements:
① Alphabetic keyboard
② Abort Search function
③ Select among different keyboard languages
④ Show all results of Search function
⑤ Delete last input
⑥ Confirm search result

Elements to control playback of video files:

Display elements:
① Current temporal position in title
② Total duration of title

Control elements:
① Previous title
② Play/Pause
③ Next title
④ To Playlist Page
⑤ Full screen mode
**OPERATION OF USB SOURCE**

**Special functions of the USB source**

**USB Hub**

With two USB memory devices connected to the USB Hub, each USB stick can be selected and accessed via uppermost folder level, independently. Up to four USB memory devices can be connected and accessed / operated.

**"More Like This" function**

Tapping on the "More Like This" field starts the generation of a playlist that is based on Gracenote meta data present on titles located on the currently selected USB memory device. The playlists generated via "More Like This" will only include titles, which are stored in the Gracenote data base preloaded on this device.

**Playlist – “More Like This“ Overview**

After a playlist was generated by tapping on the "More Like This" field, tapping on the Save field will permanently store the playlist. A maximum of five playlists can be stored.

Permanently saved playlists can be edited.
Tap and hold of a stored playlist field for two seconds will erase the selected playlist.
Using the same tap and hold operation also allows to erase single titles out of a stored playlist.

**Control elements:**

1. Choose USB memory device
2. Start “More Like This”
3. Save playlist
OPERATION OF USB SOURCE

- Make sure your mass storage device is FAT32 formatted.
- Directory structure of your mass storage should not exceed 400 files or folders each directory.
- Make sure that the path length of single files does not exceed 200 characters.
- Connected USB hard disks have to be formatted with FAT32 and are only allowed to consume a maximum of 400mA (peak) current. Otherwise they must be considered incompatible and can’t be used with the device.
- By using the Gracenote data base, you can meet loading times up to one minute, when selecting another USB memory device connected to the USB hub.
- Connected USB memory devices will be named hard disk 1 – 4 after power on. It's not guaranteed that memory devices keep the same after power-on.

NOTE:
See www.zenec.com for:
- Compatible file formats and possible restrictions.

OPERATION OF iPOD/iPHONE SOURCE

Playback Page:

Display elements:
1. Source
2. ID3 tag info
3. Progress bar
4. Album Art
5. Album Art

Control elements:
1. Previous track
2. Play/Pause
3. Next track
4. Repeat
5. Shuffle
6. Switch to Playlist Page
### Operation of iPod/iPhone Source

#### Playlist Page:

Display elements:
- iPod mode
- Track/folder/playlist ...
- Current folder

Control elements:
- Previous track
- Play/Pause
- Next track
- Repeat
- Shuffle
- Cursor up
- Cursor down
- Switch to Playback Page
- Switch to iPod audio mode
  - Go to root directory
- Switch to iPod video mode
- Choose playlists/artists/albums ...
- Folder/playlist up
- Open Search function

#### Search Function:

Allowing you to enter letters to search for a specific track, album etc.

Display elements:
- Search result

Control elements:
- Alphabetic keyboard
- Abort Search function
- Choose between different keyboard languages
- Show all results of Search function
- Delete last input
- Confirm search result
OPERATION OF iPOD/iPHONE SOURCE

Elements to control playback of video files:

Display elements:
1. Current temporal position in title
2. Total duration of title

Control elements:
1. Previous title
2. Play/Pause
3. Next title
4. To Playlist Page
5. Full screen mode

NOTE:
See www.zenec.com for:
1. Compatible file formats and possible restrictions.
2. iPod/iPhone compatibility list.
BASIC BLUETOOTH HANDS-FREE OPERATION

Bluetooth main menu:

Control elements:
1. Onscreen keypad
2. Favorites
3. Call Log
4. Contacts
5. Bluetooth settings and device list

Bluetooth settings and device list:

Control elements:
1. Tap to open Bluetooth settings
2. Tap to open device list
3. De- or activate auto connect function
4. Choose between different pairing mode
5. Microphone selection
6. Adjust microphone gain
7. Sorting phonebook entries by first or last name

NOTE:

■ Auto Connect:
It’s possible to deactivate the function temporarily, but defaults back to activated after the next system start.
Mobile phones, which are registered in the ZENEC device list, will be connected after a system start or a short disconnection automatically.
The sequence of the mobile phones ensued by priority. Usually the ZENEC device searches for the last connected mobile phone.
Mobile phones, which were disconnected with the ZENEC device, won’t be connected automatically again.
In some cases, you have to manually connect a mobile phone, if it was rarely used or the search failed often.

■ Pairing Mode:
SMART:
Do not enter a long PIN to connected your mobile phone, if your phone supports this mode.
There will be a password, displayed on the screen of the ZENEC device and the mobile phone. If they are identical, please tap to confirm.
If your mobile phone doesn’t support this mode, the ZENEC device will use the PIN mode automatically.

PIN:
The ZENEC device sends a request to your mobile phone.
The ZENEC device is listed as “ZENEC C9PLUS” and requires you to enter the PIN. Please enter 1234 and confirm your input.
**BASIC BLUETOOTH HANDS-FREE OPERATION**

Accept call, dial, hang up, switch between calls:

Display elements:

1. First incoming call
2. Second incoming call
3. Dialled number

Control elements:

- Keypad
- Delete last digit
- Pick up call / Switch to second call
- Hang up active call / Back to first call
- Toggle to shift call between hands-free and mobile phone (privacy mode)
- Back to BT main menu

**Contacts - Manage phonebook:**

Search for an entry:

Control elements:

1. Display input
2. Tap to delete last character
3. Show all results of search function
4. Show between different keyboard languages
5. Quit keypad
6. Back to Bluetooth main menu
BASIC BLUETOOTH HANDS-FREE OPERATION

Call logs:

Control elements:
1. Tap to display missed call list
2. Tap to display outgoing call list
3. Tap to display incoming call list
4. Tap on contact name to call
5. Back to Bluetooth main menu

NOTE:
- If automatic phone book synchronisation does not work, consult the manual of your mobile phone. Some mobile phones require explicit activation of that function.
- The synchronisation, the transferring, the sorting as well as the display of the phone book entries depend on the mobile phone brand and model. If the synchronisation doesn't work properly, disconnect the mobile phone and repeat the pairing process.
BASIC BLUETOOTH HANDS-FREE OPERATION

Manage favourites:

Display elements:
1. List of favorites

Control elements:
1. Tap to call a favourite
2. Tap to delete a favourite
3. Back to Bluetooth main menu

NOTE:
- Be aware that solely terminating the connection, or deleting a connected mobile phone, does not affect the list of favorites. Favourites have to be explicitly deleted one by one.

Pairing a mobile phone:

1. Enter device list.

2. Tap on "Add" to trigger a search for Bluetooth devices.

3. Choose your mobile phone from the list or retry searching. Press "Pair".

Control elements:
1. Confirm selected mobile phone to be paired
2. Back to Bluetooth device list
3. Tap to select mobile phone
4. Browse list up/down
BASIC BLUETOOTH HANDS-FREE OPERATION

4

Control elements:
1 Abort pairing

The ZENEC device will send a request to your mobile phone to use SMART or PIN pairing mode.
To use SMART pairing mode, please confirm the same passkey on the ZENEC device and your mobile phone.
If SMART pairing mode is not possible or PIN pairing mode is selected, a notification on your mobile phone prompts that ZENEC C9Plus requests a PIN. Please enter 1234 on your mobile phone.
Your mobile phone is added to the pair list. The ZENEC device will connect in a few seconds.

NOTE:
■ Your ZENEC device is not visible for incoming pair attempts until you enter the Bluetooth settings device list. This is to protect from unauthorized connections requests issued outside of the car.

NOTE:
■ In order to use the built-in handsfree function you need to pair and connect your mobile phone first.
■ If your mobile phone is compatible and still does not appear in the search list, make sure Bluetooth is turned on and set to “visible for all devices”.
■ Bluetooth connections usually work within a range of approx. 8 meters. Obstacles in the way may shorten the distance.
■ You can pair up to five mobile phones, and synchronise up to a thousand phonebook contacts each.
■ It cannot be guaranteed, that all mobile phones can be paired and that all functions will work.
■ For the “BT compatibility list” of tested and compatible mobile phones as well as the latest software updates go to www.zenec.com.
OPERATION OF A2DP STREAMING SOURCE

Display elements:
1. ID3 Tag info
2. Connected mobile phone

Control elements:
1. Previous track
2. Play/Pause
3. Next track

NOTE:
- If you want to use the A2DP streaming source, please make sure that the mobile phone, which is the intended music source, was paired and connected before.
- The display of ID3 tag information will depend on the used mobile phone.
BLUETOOTH VOICE COMMAND OPERATION

Voice commands in the Bluetooth hands-free mode
The speaker independent voice recognition feature allows to control call functions even easier and dial phone book contacts directly using voice commands.*

*The paired mobile phone must allow contact access.

The system will acknowledge voice command by text-to-speech (TTS) and guide you to directly perform the call function.

Activate voice control mode:
Via steering wheel controls: Repeatedly press the phone button, or else by pressing the button for voice command (if available on the steering wheel remote).
Via buttons on the device: Pressing and holding the Bluetooth button, or else by pressing the ALT key (ALT key allocation for voice control function can be adjusted under Setup / General / Driver Assist).
Via touch screen: Press and hold the Search icon in the phone book.

End voice control mode:
Via steering wheel controls: By pressing the phone button, or by pressing the voice command button (if present on the steering wheel).
Via buttons on the device: Press the HOME button.
Touchscreen: By touching the field "cancel".
Via voice command: In active voice command mode, say "cancel."

Using voice commands:
Say a commands clearly and distinctly after the beep, e.g. the system asks for it. System readiness is indicated by the microphone which is highlighted in orange color.

Control elements:
- A moving spinner shows system is "calculating"
- Tap to cancel voice recognition mode
- Tap to start (TTS based) voice control HELP
- Tap to restart voice recognition mode
- Microphone backlit in orange shows "waiting for voice command"
- Tap to show contact details

Tap on any number field, to start a call directly
- Microphone backlit in orange shows "waiting for voice command"
- Tap to close contact details
### BLUETOOTH VOICE COMMAND OPERATION

<table>
<thead>
<tr>
<th>Desired Function</th>
<th>Voice Command</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Starting the help dialog. Works in all menus.</td>
<td>&gt;help&lt;</td>
</tr>
<tr>
<td>Return and start all over again. Works in all menus.</td>
<td>&gt;restart&lt;</td>
</tr>
<tr>
<td>Cancel or exit the voice control. Works in all menus.</td>
<td>&gt;cancel&lt;</td>
</tr>
<tr>
<td>Confirmation to call a contact, after system suggests it.</td>
<td>&gt;yes&lt;</td>
</tr>
<tr>
<td>Call a phonebook contact.</td>
<td>&gt;call&lt; contact name</td>
</tr>
<tr>
<td>Call a phonebook contact with different number location type options.</td>
<td>&gt;call&lt; contact name / number location type</td>
</tr>
<tr>
<td>Command to spell and dial a telephone number.</td>
<td>&gt;Dial&lt;</td>
</tr>
<tr>
<td>Dial a contact by spelled telephone number</td>
<td>&gt;Dial&lt; numbers</td>
</tr>
<tr>
<td>Correction of the last entry (name or digit).</td>
<td>&gt;Correction&lt;</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NOTE:**

- **Voice Command language settings:**
  The main OSD / HMI language selected on initial device setup is adopted for the voice command settings. You can however, select another language for the voice command function anytime later. To do this, go to “Setup / General / Language” and select from eight different EU languages.
For operation and detailed description of navigation features, please refer to the separate navigation manual.

You may listen to any playback source in route guidance mode. The navigation software automatically manages volume levels of voice guidance.

You can change the volume level during voice guidance with the volume knob. The chosen volume level is stored.
Go to Setup>Misc>Help

Export system settings:

1. Format USB flash drive with FAT32.
2. Connect USB flash drive to device.
3. Tap "OK", at System Settings-Export option, to launch file export.

Import system settings:

1. Connect USB flash drive to device.
2. Tap "OK", at System Settings-Import option, to launch import.
3. Restart device once import is completed.

NOTE:

- Make sure the USB flash drive has been FAT32 formatted.
- Refrain from manually modifying the generated export file. Re-import relies on proper file integrity.
- After adding new functions, by means of a system update, they will always be intialised with standard default values. This compensates for lacking values from the import file content.
- After a firmware update, check the update installation instructions for notes on system settings import and take them into consideration.

Animated picture visualises your setting during adjusting TFT screen brightness.

Day-/Night TFT screen brightness is controlled by built-in GPS time signal or CAN signal of the car.

Standby activation turns screen off. Apart from that, the device operates in a normal manner.

Tap on the screen to exit standby.
NOTE:

- When select “Navi” at brightness control option, you can set two different brightness values controlled by the day/night signal of Navigation system.
- When select “Car” at brightness control option, TFT brightness will be controlled by car backlight information on CAN Bus.
- If you choose “Auto” at GUI look option, skin will be controlled by the day/night signal of Navigation system.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Descriptor</th>
<th>Function</th>
<th>Choice/Range</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Picture</td>
<td>TFT brightness</td>
<td>Brightness Day</td>
<td>-10... 0...10</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>adjustment</td>
<td>Brightness Night</td>
<td>-10... 0...10</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>brightness control</td>
<td>Brightness</td>
<td>Navi, Car</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>GUI look</td>
<td>Skin</td>
<td>Auto, Day, Night</td>
</tr>
<tr>
<td>Standby</td>
<td></td>
<td>TFT off</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

MAIN DEVICE SYSTEM SETUP: AUDIO

- Fixing volume settings for various functions and mode.
- Last: Use the adjusted volume before device was turned off.
- Set: Use “Set Volume” menu items to adjust volume to fixed values.

- De- or activate the use of an available Gracenote data base.
- Using the Gracenote data base, you can choose between keeping the original sort sequence or using the sort criteria of the Gracenote data base.

- Animated picture visualises fader and balance settings.

- Animated picture visualises sub-out level.
- Choice and individual adjustments of different audio settings and access to equalizer menu.
- If your vehicle is equipped with an integrated OE Soundsystem, activate parameter "OE Soundsystem" in order to avoid audio distortion.
### MAIN DEVICE SYSTEM SETUP: GENERAL

- System time gets periodically updated by GPS time stamp.
- Animated picture visualises your chosen driver assist setting.
- Choose between different functions for the ALT button.
- Choose reverse mute "On" to mute audio signal when reverse gear is engaged.
- Shown flag visualises the chosen OSD and BT voice language.

### Audio

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Descriptor</th>
<th>Function</th>
<th>Choice/Range</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Volume</td>
<td></td>
<td>Start Volume</td>
<td>Set, Last</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Set Start Volume</td>
<td>1...20</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>TA Volume</td>
<td>Set, Last</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Set TA Volume</td>
<td>4...32</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>NAV Volume</td>
<td>Set, Last</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Set NAV Volume</td>
<td>4...32</td>
</tr>
<tr>
<td>Source</td>
<td></td>
<td>Database</td>
<td>On, Off</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>ID3 sorting</td>
<td>GN, All</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Tuner Volume</td>
<td>-6...0...+6</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>USB / iPod Volume</td>
<td>-6...0...+6</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>A/V In Volume</td>
<td>-6...0...+6</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>A/V In Use</td>
<td>A/V In, RVC</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Fader</td>
<td>-9...0...+9</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Balance</td>
<td>-9...0...+9</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>EQ</td>
<td>EQ</td>
<td>OK</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Set Bass Frequency</td>
<td>50Hz, 100Hz, 200Hz</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Set Mid Frequency</td>
<td>0.5kHz, 1kHz, 2kHz</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Set Treble Frequency</td>
<td>5kHz, 10kHz, 15kHz</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Loudness</td>
<td>On, Off</td>
</tr>
<tr>
<td>Setup</td>
<td></td>
<td>Level</td>
<td>-9...0...9</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>X-Over Sub</td>
<td>55Hz, 80Hz, 120Hz</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Sub Phase</td>
<td>0°, 180°</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>X-Over Speakers</td>
<td>Flat, 62Hz, 95Hz, 135Hz</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>OE Soundsystem</td>
<td>On, Off</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### MAIN DEVICE SYSTEM SETUP: MISC

You may export/import your system settings to/from a USB flash drive. A helpful feature, to restore your device settings after a software update, reset or a complete power disconnection.

Display installed Main System software versions.

Activate password function to secure the device in case of theft. The anti-theft function is based on CAN-bus and is locking the device if it’s installed to another car. It’s possible to enter a 4-digit password. The password code is "0000" by default.

Press "OK" to launch a software update. For preparation and details, consult the accompanying update installation instructions BEFORE you run software updates.

---

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Function</th>
<th>Choice/Range</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Main</strong></td>
<td>Beep</td>
<td>On, Off</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Radio area</td>
<td>Europe, Latin, USA</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Bluetooth</td>
<td>On, Off</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Volume Pop-Up</td>
<td>On, Off</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Antenna supply</td>
<td>On, Off</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NOTE:**
- Switch above mentioned antenna supply parameter to "Off", if your vehicle does not deploy an active antenna.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Driver assist</th>
<th>Parking assist</th>
<th>Off, Rear view camera, OPS*</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>ALT button</td>
<td>Infobar, Voice Cmd, Standby, Camera, A/V In</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Reverse mute</td>
<td>On, Off</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>AC info*</td>
<td>On, Off</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NOTE:**
- Functions are only present if present in CAN bus network.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language</th>
<th>OSD</th>
<th>Set OSD language</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>BT Voice</td>
<td>Set language for Bluetooth voice command operation.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
## Help

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Function</th>
<th>Choice/Range</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Help</td>
<td>TS Calibrate</td>
<td>OK starts touchscreen calibration.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Load factory</td>
<td>OK loads factory settings.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>System Settings</td>
<td>Export settings to USB.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>System Settings</td>
<td>Load settings from USB.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## Info

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Function</th>
<th>Choice/Range</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Info</td>
<td>Show Info Software</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Show Info BT Software</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Show Info RDS</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Show Info Gracenote</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

## Security

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Function</th>
<th>Choice/Range</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Security</td>
<td>Password enable</td>
<td>On, Off</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Password</td>
<td>OK sets password.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

## Update

<table>
<thead>
<tr>
<th>Name</th>
<th>Function</th>
<th>Choice/Range</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Update</td>
<td>Update</td>
<td>OK starts software update.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

### NOTE:

- Compare installed software versions with potentially newer versions listed on www.zenec.com.

### OPERATION OF EXTERNAL DVBT / DAB+ SOURCES

Control elements:

1. Direct access to DVB-T or DAB+.

Control elements:

1. Tap into the upper right corner in the DVB-T / DAB+ screen to return to the Main Menu.

### NOTE:

- For DVB-T or DAB+ reception you need to connect an external ZENEC DVB-T or DAB+ receiver. For a compatibility check out the user manual and the compatibility list of the ZENEC DVB-T or DAB+ receiver in advance.
- Compatible DVB-T and DAB+ devices offer direct operation via touchscreen of the headunit.
- It's not possible to connect a DVB-T and DAB+ receiver at the same time.
**TROUBLESHOOTING**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Problem</th>
<th>Cause</th>
<th>Solution</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>GENERAL</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Unit will not power on.</td>
<td>Radio fuse blown.</td>
<td>Install new fuse with correct rating.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Car battery fuse blown.</td>
<td>Install new fuse with correct rating.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Illegal operation.</td>
<td>Press the RESET button.</td>
</tr>
<tr>
<td>No/low audio output.</td>
<td>Improper audio output connection.</td>
<td>Check wiring and correct.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Volume set too low.</td>
<td>Increase volume level.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Speakers damaged.</td>
<td>Replace speakers.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Only one channel is playing.</td>
<td>Check the balance and fader adjustments.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Speaker wiring is in contact with metal part of car.</td>
<td>Insulate all speaker wiring connections or replace the speaker cable.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mute is activated.</td>
<td>Turn off the Mute function.</td>
</tr>
<tr>
<td>Poor sound quality or distortion.</td>
<td>Speaker power rating not compatible with unit.</td>
<td>Connect proper speakers.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Speaker is shorted.</td>
<td>Check speaker connections.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>TFT MONITOR</strong></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>No image.</td>
<td>The parking brake is not engaged.</td>
<td>Stop vehicle in a safe place and apply parking brake.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>The &quot;Monitor off&quot;-function is activated.</td>
<td>Touch the monitor to activate the display.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**SPECIFICATIONS Z-E3215-MKII**

**NAVIGATION**
- 3D High-Definition splitscreen navigation
- 3D card based navigation system (on 8 GB memory card)
- Premium POI bundle with over 6 million points-of-interest
- TTS Pro voice guidance for 29 different spoken languages
- Realistic 3D rendering of terrains and landmarks, Tunnel-View, 3D Auto-Zoom for crossings and roundabouts, Real Junction View
- Eco and Smart Route Planning, Calculation of Real-Time Route Alternatives, Parking Around Algorithm, Detour Hint function etc.
- TMC receiver

**BLUETOOTH**
- Parrot Bluetooth hands-free module
- DSP audio processing for background noise masking
- Synchronization of up to 1,000 phonebook entries with 5 numbers per entry
- Advanced phonebook contact search function
- Voice control of phonebook contact dialing functions in 8 different EU languages
- Selectable internal or external BT microphone

**MULTIMEDIA/AUDIO**
- USB hub allocating three USB 2.0 memory devices (each up to 64 GB)
- Compatible USB file formats: MP3, WMA, AVI, Xvid
- Gracenote "More Like This" for USB audio source and "one-click" generation of playlists by selection of one track
- BT-music streaming via A2DP with AVRCP 1.4
- DSP crossover with HPF / LPF function
- 4 x 40 watts class-D amplifier
- 24 bit D/A converter
- Made for iPod / iPhone*

**GENERAL FEATURES**
- 6.2" / 15.7 cm 16:9 TFT-LCD touchscreen with HMI for 22 different EU languages
- FM RDS tuner with DSP noise masking and 30 preset stations (18 FM/12 AM)
- 1 x IR-remote control

**CONNECTIVITY**
- 4.2 RCA preamp line outputs (4 V)
- 1 x RCA A/V-input (CVBS)
- 1 x RCA video input for rear view camera (CVBS)
- Connectivity for touchscreen compatible DAB+ or DVB-T devices

**VEHICLE INTEGRATION FEATURES**
- Steering wheel remote control integration via CAN
- Optical Park System (OPS) integration via CAN**
- Climatronic control status integration via CAN**
- BMW power system integration
- Amber key illumination

* Separate available connection cable required.
** Functionality only provided if feature specific CAN data is present.

⚠️ **NOTE:** SPECIFICATIONS AND DESIGNS OF THIS MODEL ARE NECESSARILY SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.
Dear customer,

Thank you for purchasing this ZENEC product. It is advisable to keep the original packaging material for any future transporting of the product. Should your ZENEC product require warranty service, please return it to the retailer from whom it was purchased or the distributor in your country. This ZENEC product is warranted against defective materials or workmanship for a period of TWO years from date of purchase at retail to the original purchaser.

WARRANTY LIMITATIONS

This warranty does not cover any damage due to:
1. Improper installation, incorrect audio or mains connection(s).
2. Exposure to excessive humidity, fluids, heat sun rays or excessive dirt or dust.
3. Accidents or abuse, unauthorized repair attempts and modifications not explicitly authorized by the manufacturer.

This warranty is limited to the repair or the replacement of the defective product at the manufacturer’s option and does not include any other form of damage, whether incidental, consequential or otherwise. The warranty does not cover any transport costs or damages caused by transport or shipment of the product. Warranty work will not be carried out unless this warranty certificate is presented fully completed with model, serial number, purchaser’s address, purchasing date and dealer stamp together with the original sales slip!

RoHS 2 COMPLIANT 2011/65/EU

If at any time in the future you should need to dispose this product, please note that waste electrical products are not be disposed with the household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).
**LEGAL DISCLAIMERS**

The packing material of this item and the finished product contained inside are fully compliant with RoHS 2 directive. Halogenated flame retardants are not used in any of the plastic injection parts of the product, nor for the printed circuit boards.

This item incorporates copy protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual party rights of Rovi corporation. Reverse engineering and disassembly are prohibited.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Parrot S.A. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

The Parrot trademarks appearing on this giftbox artwork are the sole and exclusive property of Parrot S.A. All the others trademarks are the property of their respective owners and are used under license by Parrot S.A.

The SD logo is a trademark of the SD Card Association.

All other trademarks and commercial names are the property of their respective owners.

Microsoft Windows and MS Windows CE logos are trademarks / registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and other countries.

"Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic product has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this product with iPod or iPhone may affect wireless performance.

iPod, iPhone, iPad and iTunes are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the United States and other countries.

If at any time in the future you should need to dispose this product, please note that waste electrical products are not to be disposed with the household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

Great care was taken in preparing this user manual. Constant product development may mean that some information is not entirely up to date. The information in this document is subject to change without prior notice. ZENEC shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein; nor for incidental or consequential damages resulting from the performance or use of this user manual.

Check www.zenec.com for compatibility of your mobile phone model and its compatibility with the Parrot BT section of your ZENEC device.

Check www.zenec.com for the compatibility and potential limitations of devices to be connected – i.e. iPod/iPhone models listed to be compatible with the ZENEC device of choice.

The driver of a car with a ZENEC navigation or multimedia system installed should know and follow the local traffic laws/traffic regulations existing in the country of use.

---

**GRACENOTE EULA**

Gracenote® End User License Agreement

This application or device contains software from Gracenote, Inc. of Emeryville, California (“Gracenote”). The software from Gracenote (the “Gracenote Software”) enables this application to perform disc and/or file identification and obtain music-related information, including name, artist, track, and title information ("Gracenote Data") from online servers or embedded databases (collectively, "Gracenote Servers") and to perform other functions. You may use Gracenote Data only by means of the intended End-User functions of this application or device.

You agree that you will use Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers for your own personal non-commercial use only. You agree not to assign, copy, transfer or transmit the Gracenote Software or any Gracenote Data to any third party. YOU AGREE NOT TO USE OR EXPLOIT GRACENOTE DATA, THE GRACENOTE SOFTWARE, OR GRACENOTE SERVERS, EXCEPT AS EXPRESSLY PERMITTED HEREIN.

You agree that your non-exclusive license to use the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers will terminate if you violate these restrictions. If your license terminates, you agree to cease any and all use of the Gracenote Data, the Gracenote Software, and Gracenote Servers. Gracenote reserves all rights in Gracenote Data, the Gracenote Software, and the Gracenote Servers, including all ownership rights. Under no circumstances will Gracenote become liable for any payment to you for any information that you provide. You agree that Gracenote, Inc. may enforce its rights under this Agreement against you directly in its own name.

The Gracenote service uses a unique identifier to track queries for statistical purposes. The purpose of a randomly assigned numeric identifier is to allow the Gracenote service to count queries without knowing anything about who you are. For more information, see the web page for the Gracenote Privacy Policy for the Gracenote service.

The Gracenote Software and each item of Gracenote Data are licensed to you “AS IS.” Gracenote makes no representations or warranties, express or implied, regarding the accuracy of any Gracenote Data from in the Gracenote Servers. Gracenote reserves the right to delete data from the Gracenote Servers or to change data categories for any cause that Gracenote deems sufficient. No warranty is made that the Gracenote Software or Gracenote Servers are error-free or that functioning of Gracenote Software or Gracenote Servers will be uninterrupted. Gracenote is not obligated to provide you with new enhanced or additional data types or categories that Gracenote may provide in the future and is free to discontinue its services at any time.

GRACENOTE DISCLAIMS ALL WARRANTIES EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, AND NONINFRINGEMENT. GRACENOTE DOES NOT WARRANT THE RESULTS THAT WILL BE OBTAINED BY YOUR USE OF THE GRACENOTE SOFTWARE OR ANY GRACENOTE SERVER. IN NO CASE WILL GRACENOTE BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES OR FOR ANY LOST PROFITS OR LOST REVENUES.

© Gracenote, Inc. 2009
<table>
<thead>
<tr>
<th>Command functions controlled by voice</th>
<th>English (en-GB)</th>
<th>Français (fr-FR)</th>
<th>Deutsch (de-DE)</th>
<th>Italiano (it-IT)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>&lt;CALL_CONTACT_LOCATION_&gt;</td>
<td>call &lt;contact name&gt; [location type]</td>
<td>appelle &lt;nom du contact&gt; [type de numéro]</td>
<td>Anrufen &lt;Kontakt Name&gt; [Typ Rufnummer]</td>
<td>chiam &lt;nome del contatto&gt; [tipo di numero]</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;CALL_NAME_&gt;</td>
<td>call</td>
<td>appeler</td>
<td>Anrufen</td>
<td>chiam</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;DIAL_NUMBER_&gt;</td>
<td>dial [number]</td>
<td>composer [Nummer]</td>
<td>[Number] Wählen</td>
<td>compone [numero]</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;DIAL_DIGITS_&gt;</td>
<td>dial &lt;sequence of digits&gt;</td>
<td>composer [le] &lt;séquence de chiffres&gt;</td>
<td>Wähle &lt;Abfolge von Einzelnummern&gt;</td>
<td>compone [la] &lt;secuencia de cifras&gt;</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;CANCEL_&gt;</td>
<td>cancel</td>
<td>abort</td>
<td>annullieren</td>
<td>annulla</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;HELP_&gt;</td>
<td>help</td>
<td>que [posso]</td>
<td>Abbrechen</td>
<td>aiuto</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;CONFIRM_&gt;</td>
<td>yes</td>
<td>confirm</td>
<td>Ja</td>
<td>si</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;CONFIRM_NUMBER_&gt;</td>
<td>dial</td>
<td>call</td>
<td>Wähle</td>
<td>componi</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;COMPLETE_NUMBER_&gt;</td>
<td>correction</td>
<td>correcter</td>
<td>Korrigieren</td>
<td>correggi</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;HOME_&gt;</td>
<td>[at] home</td>
<td>[a la] maison</td>
<td>[a] Hause</td>
<td>[a] casa</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;WORK_&gt;</td>
<td>[at the] office</td>
<td>[at] work</td>
<td>Geschäftlich</td>
<td>[al] lavoro</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;MOBILE_&gt;</td>
<td>[on] (mobile</td>
<td>cellular</td>
<td>[phone]</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;OTHER_&gt;</td>
<td>other</td>
<td></td>
<td>sonstige</td>
<td>altro</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;DEFAULT_&gt;</td>
<td>preferred</td>
<td>default</td>
<td>bevorzugt</td>
<td>preferito</td>
</tr>
<tr>
<td># (hash)</td>
<td>hash</td>
<td>pound</td>
<td>raute</td>
<td>cancelletto</td>
</tr>
<tr>
<td>* (star)</td>
<td>star</td>
<td>pound</td>
<td>stern</td>
<td>asterisco</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Command functions controlled by voice</th>
<th>Español (es-ES)</th>
<th>Nederlands (nl-NL)</th>
<th>Türk (tr-TR)</th>
<th>Русский (ru-RU)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>&lt;CALL_CONTACT_LOCATION_&gt;</td>
<td>llame</td>
<td>llamador</td>
<td>bellen</td>
<td>вызов</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;CALL_NAME_&gt;</td>
<td>llame</td>
<td>llamar</td>
<td>bellen</td>
<td>вызов</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;DIAL_NUMBER_&gt;</td>
<td>marcar [numero]</td>
<td>intotoesn</td>
<td>[numero] cevirmek</td>
<td>набрать [номер]</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;DIAL_DIGITS_&gt;</td>
<td>marcar [el] &lt;combinación de cifras&gt;</td>
<td>intotoesn &lt;volgorde van de cijfers&gt;</td>
<td>&lt;Tek tek numara sıralı&gt; cevirmek</td>
<td>набрать [последовательность цифир]</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;CANCEL_&gt;</td>
<td>cancelar</td>
<td>annulieren</td>
<td>iptal etmek</td>
<td>отмена</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;HELP_&gt;</td>
<td>ayuda</td>
<td>que puedo decir</td>
<td>yardım</td>
<td>что сказать?</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;RESTART_&gt;</td>
<td>restart</td>
<td>redemarrer</td>
<td>yeniden başlat</td>
<td>повторение</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;CONFIRM_&gt;</td>
<td>sí</td>
<td>confirmar</td>
<td>evet</td>
<td>подтверждить</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;CONFIRM_NUMBER_&gt;</td>
<td>marcar</td>
<td>llamador</td>
<td>intotoesn</td>
<td>набрать</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;COMPLETE_NUMBER_&gt;</td>
<td>corregir</td>
<td>dizeitmek</td>
<td>исправить</td>
<td>исправить</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;HOME_&gt;</td>
<td>[a la] casa</td>
<td>[en] huis</td>
<td>ev [de]</td>
<td>дома</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;WORK_&gt;</td>
<td>[a la] oficina</td>
<td>[al] trabajo</td>
<td>ofis [indir]</td>
<td>офис</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;MOBILE_&gt;</td>
<td>[on] (telefon)</td>
<td>celular</td>
<td>cep telefon</td>
<td>[набор]</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;OTHER_&gt;</td>
<td>otro</td>
<td></td>
<td>Diğer</td>
<td>прочие</td>
</tr>
<tr>
<td>&lt;DEFAULT_&gt;</td>
<td>preferido</td>
<td>defecto</td>
<td>Standart</td>
<td>Minuten</td>
</tr>
<tr>
<td># (hash)</td>
<td>almahadita</td>
<td>cardinal</td>
<td>kare</td>
<td>рецептка</td>
</tr>
<tr>
<td>* (star)</td>
<td>asterisco</td>
<td>stemelje</td>
<td>yıldız</td>
<td>заведочка</td>
</tr>
</tbody>
</table>